

Quel torrente, che cade dal monte

Cesare's aria from the opera *Giulio Cesare* (alto castrato)

Text by *Nicola Francesco Haym* (1678–1729), adapted from *Giacomo Francesco Bussani* (c. 1640–1680)

Set by *George F. Händel* (1685–1759)

Recitative

Io	fra	l'onde	nuotando	al	lido	giunsi.
[i:ɔ	fra	'lon.de	mwo.'tan.do	al	'li:.do	'dʒun.si]
I	through	the-waves	swimming	to-the	shore	arrived.

(*I swam ashore through the waves.*)

Non	ti	turbar;	mi	porterò	alla	reggia,
[non	ti	tur.'ba:r	mi	pɔr.te.'rɔ	'al.la	'rɛd.dʒa]
Not	yourself	become-upset;	myself	I-shall-take	to-the	royal-palace,

(*Do not upset yourself; I shall make my way to the royal palace.*)

e m'aprirò con tal sigil l'ingresso.
Teco Niren mi segua;
o che torrò alla sorte
Cornelia e Cleopatra, o avrò la morte.

Aria

Quel torrente, che cade dal monte,
tutto atterra ch'incontro lo sta.

Tale anch'io, a chi oppone la fronte,
dal mio brando atterrato sarà.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

